

SUNDERMAN CONSERVATORY OF MUSIC
AT GETTYSBURG COLLEGE

East Meets West

Asia Tour 2014

WIND SYMPHONY

Russell McCutcheon, Conductor

GETTYSBURG, PENNSYLVANIA USA

BEIJING WUZI UNIVERSITY · JANUARY 7, 2014 · BEIJING, CHINA

SHAANXI NORMAL UNIVERSITY · JANUARY 9, 2014 · XIAN, CHINA

SHANGHAI CONSERVATORY OF MUSIC · JANUARY 12, 2014 · SHANGHAI, CHINA

YONG SIEW TOH CONSERVATORY OF MUSIC · JANUARY 16, 2014 · SINGAPORE

GARDENS BY THE BAY · JANUARY 16, 2014 · SINGAPORE



Gettysburg
COLLEGE

Program

Hands Across the Sea John Philip Sousa
(1854 – 1932)

A Grainger Set..... Percy Grainger
(1882 – 1961)

- I. Ye Banks and Braes O' Bonnie Doon
- II. Spoon River

Laideronnette, impératrice des pagodes from “Ma mère l’oye” Maurice Ravel
(1875 – 1937)
arr. Brian Beck

Spring Festival..... Chen Yi
(b. 1953)

Dragon Rhyme..... Chen Yi
(b. 1953)

- I. Mysteriously – Harmoniously
- II. Energetically

Gettysburg Triumphant..... F. William Sunderman
(1898 – 2003)
arr. Joseph Eidson

Shenandoah..... Frank Ticheli
(b. 1958)

The Blue and the Gray Clare Grundman
(1913 – 1996)

Rush Samuel Hazo
(b. 1966)



SUNDERMAN CONSERVATORY

Wind Symphony

Now in its 104th year, the Gettysburg College Band Program is an essential part of the Sunderman Conservatory of Music and offers students, faculty, and community members the opportunity to enrich their lives through ensemble performance.

The Sunderman Conservatory Wind Symphony is our premier wind and percussion ensemble. The Wind Symphony is comprised of a select group of 50 musicians from almost every major on campus and performs some of the best new literature and wind band masterworks in five concerts each year.

The Wind Symphony is designed for the development of the professional performer, the music educator and the dedicated musician. In recent years the Wind Symphony has toured Pennsylvania and Washington, D.C., hosted guests including composer Steven Bryant and Carl Kasell of National Public Radio, and released a CD entitled *Gettysburg at 150: Music of the American Civil War*; a recording of music commemorating the Sesquicentennial Anniversary of the American Civil War and the Battle of Gettysburg. This recording was included on the National Association of Recording Arts and Sciences 2013 Grammy Nomination Eligibility List.

Asia Tour 2014

The Sunderman Conservatory Wind Symphony undertakes its first international tour in January 2014, traveling to four cities in China - Beijing, Xian, Suzhou, and Shanghai – as well as Singapore over 14 days. While there, we will present concert performances, engage in cultural outreach, participate in musical exchanges, and visit major points of interest including the Great Wall, the Forbidden City and Summer Palace in Beijing, the famous Terra Cotta Warriors in Xian, and the Night Safari and Sentosa Island in Singapore.

This tour is part of a larger plan to increase the visibility and reputation of instrumental music in the Sunderman Conservatory. Touring is beneficial to our students for many reasons: repeated performances of the same pieces while on tour deepen musical understandings and reinforce excellent performance skills; students are exposed to a variety of settings and audiences, helping them contextualize their performances; giving multiple performances is a vital skill for the professional musician and one we must teach; through touring, students meet and work with people from many places and cultures, learning about them along the way; finally, touring helps cement the social and musical bonds between the ensemble members and the music program.

We would like to extend a special thank you to those who helped make this tour possible.

Tour Donors

Jason T. Beard	Carey E. Connelly Dampier	Jeffrey C. Oak
Jean R. Belair	Margaret Blanchard Curtis	Carol F. Pinkham Oak
Joseph A. Biernat, Jr.	Jesse H. Diner	Lynne A. Royer
Susan Abercrombie Biernat	A. John Gabig	Bruce J. Saldinger
David R. Brennan	James N. Heston	Eric B. Schweizer
Dorothy J. Brennan	Christopher L. Johnson	Joan Fischer Schweizer
Donald W. Burden	Sherry Stevens Johnson	Charles T. Scott
Mary Lea Heydon Burden	Robert S. Kerr, Jr.	Janette Guarisco Scott
Nancy M. Casper	Gregory A. Kopia	Janetlouise Stein
Bonnie M. Chemel	Christopher J. Lagno	Adele Stone
James L. Chemel	Mary Claire Lagno	Kaysie Pate Uniacke
Dudley J. Clapp, III	Stephen P. Mahinka	Larry D. Walker
Lori Kono Clapp	Linda Morris	Suzanne Gehring Williamson

Conductor



Russell McCutcheon is Director of Bands in the Sunderman Conservatory of Music at Gettysburg College in Gettysburg, Pennsylvania. At Gettysburg, he conducts the Wind Symphony, Sunderman Conservatory Symphony Band, and the Sunderman Chamber Winds. He also directs the Bullets Marching Band. In addition, he teaches conducting, music education courses, supervises student teachers in the field, and serves as co- advisor of the Gettysburg College Chapter of the National Association for Education Association.

Dr. McCutcheon received his Ph.D. in Music Education with a concentration in Wind Conducting from the University of Florida in Gainesville where he served as Assistant Conductor of the Wind Symphony. He received his Master of Science in Music Education from Troy University in Troy, Alabama.

Prior to his appointment in the Sunderman Conservatory, Dr. McCutcheon served for three years as Associate Director of Band, Wind and Percussion Activities at Otterbein University in Westerville, Ohio and has eight years of high school teaching experience in the public schools. Bands under his direction have performed in England, Scotland, Italy, and Switzerland. He has been a guest conductor at the WASBE 2005 International Conference in Singapore and in 2009 spent nine days in residence as invited guest conductor/clinician with the Universidad de Caldas Wind Ensemble in Manizales, Colombia as part of the 15th Annual Yamaha Latin American Wind Band Conference. Of his conducting, composer Steven Bryant said: “Russell McCutcheon brings a unique mix of talents and experience to his music-making...my work, *Ecstatic Waters*, requires the players and the conductor to go above and beyond their usual roles, and he demonstrated fantastic attention to both the musical and the technical details of my music.”

Dr. McCutcheon is the founding conductor of the Atlantic Chamber Winds, whose latest recording, *Volume 1 of The Cochran Chamber Winds Commissioning Series*, was released in 2012 on the Mark Masters Label. Of this recording, composer Adam Gorb noted: “I loved your performance of *French Dances Revisited*...your ensemble plays the work so sensitively and with such spirit.” In the September 2012 issue of WASBE World Magazine, Leon Bly wrote: “the Atlantic Chamber Winds and Russell McCutcheon are to be congratulated for making this music available on a first class recording.” He is a regular contributor to the best-selling book series, “*Teaching Music through Performance in Bands*,” and is an active clinician, guest conductor, and adjudicator.

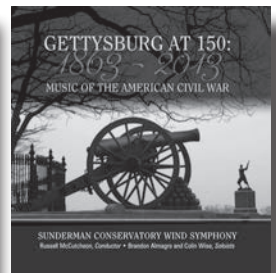
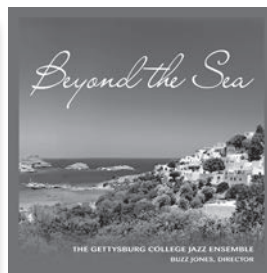
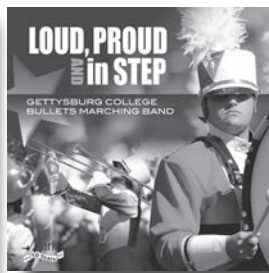
Bands in the Sunderman Conservatory: CDs and Recordings

Creating recordings is an integral part of being a musician. While preparation for and performance of regular concerts is the core of musicians' performance experience, the process of preparing for a recording session and participating in one is unique and substantially different.

Over the past few years, bands in the Sunderman Conservatory have recorded and released a number of CDs. The Bullets Marching Band released their first CD, *99 Years and Counting...*, in 2009 in anticipation of the 100th anniversary of the band. A second CD titled *Loud, Proud and In Step* followed in 2012, showcasing the band's favorite stands tunes and show music.

The Gettysburg College Jazz Ensemble released *Beyond the Sea* in 2011. This CD featured a collection of music from the ensemble's summer tour to Europe and the Montreux Jazz Festival.

The most recent CD is the Sunderman Conservatory Wind Symphony's *Gettysburg at 150: Music of the American Civil War*, released in 2013 in commemoration of the Sesquicentennial Anniversary of the Battle of Gettysburg. This recording was included on the National Association of Recording Arts and Sciences 2013 Grammy Nomination Eligibility List for Best Orchestral Performance (album/track) and Album of the Year.



Information about purchasing CDs is available on the Gettysburg College Bands website:

www.gettysburg.edu/bands.

The Sunderman Conservatory of Music

The Sunderman Conservatory of Music provides excellent, comprehensive musical training grounded in the liberal arts for students who seek to make music integral to their lives, whether as a career or a life-long avocation. Honoring our place as a dynamic conservatory within one of the nation's leading liberal arts colleges, we foster rigorous study, creativity, intellectual curiosity, and joy in music.

The Conservatory emphasizes active engagement with a broad range of musical experiences, celebrates musical and cultural diversity, believes in the value of service through the arts, and promotes connections to the larger world.

A program of rigorous study in specialized music disciplines, coupled with a core curriculum in music theory, history, and literature, not only prepares music majors for distinction as performers, scholars, and teachers but also inspires success in a broad array of potential career choices.

At the Sunderman Conservatory, three degrees are offered: Bachelor of Arts in Music, Bachelor of Music in Performance, and Bachelor of Music Education. Students may also choose to double major or minor in music in conjunction with a major in another field.

The Sunderman Conservatory is an accredited institutional member of the National Association of Schools of Music (NASM). To learn more about the Sunderman Conservatory of Music, visit us online at www.gettysburg.edu/music.



Gettysburg College

Since its founding in 1832, Gettysburg College has upheld a strong commitment to the liberal arts in all their breadth and depth.

Gettysburg welcomes students from around the world as valued and active members of our campus community. Currently, students from 35 countries contribute to the rich academic, co-curricular, and social atmosphere of the College. Our institution values diversity, and we strongly believe that our graduates are well-rounded, global citizens prepared to do great work.

Ranked consistently in the top tier of United States liberal arts colleges, Gettysburg is an academically rigorous, four-year, residential college of liberal arts and sciences. Students prepare for leadership through experiential

learning opportunities, an extensive career network, and countless co-curricular, service, and off-campus study activities. This is a campus that resonates with history – with the words of President Abraham Lincoln challenging a nation to realize its ambitions and ideals.

The comprehensive Gettysburg Curriculum fosters intellectual growth, inspires creativity and integrative thought, develops empowering communication skills, and promotes global awareness. Intimate class sizes (18-20 students, on average) and a student-to-faculty ratio of 10:1 provide Gettysburg students with abundant opportunities to conduct collaborative research with enthusiastic and accomplished faculty.



.....
For information about becoming a student at Gettysburg College, visit our admissions website at www.gettysburg.edu/admissions.
.....

Wind Symphony Personnel

FLUTE/PICCOLO

Alicia Achimovich `16
Grantville, PA
*Biochemistry and Molecular
Biology*

Alice Broadway `14 P
Reading, MA
Music Education

Hannah Joyce `14 †
Nazareth, PA
Psychology

Meghan Riley `17
Madison, NJ
Music Education

Carly Strelez `14 †
New Milford, CT
*Biochemistry and Molecular
Biology*

Megan Sutter `16 †
Spring City, PA
Music & History

Emily Wakschal `16 †
Staten Island, NY
Music & Psychology

OBOE/ENGLISH HORN

Katie Burke `15 P †
Pittsburgh, PA
IDS/American Studies

Kristina Chamberlin `17 †
New Milford, CT
Undecided

Piper O`Keefe `17
Fleetwood, PA
*Political Science & International
Affairs*

Mary Pearce `16 †
Avon, CT
Music & Biology

CLARINET

Brittany Barry `17
Centereach, NY
Music Education

Julie Blum `15 P †
Westbrook, CT
Music & Environmental Studies

Angelo D`Amato, Jr. `16
Lancaster, PA
Undecided

Lewis Holder `16 †
Durham, NC
Japanese Studies

Sarah Ojemann `16 †
Carlisle, MA
Organization and Management

Emma Raver `15 †
Camp Hill, PA
Music Education

Emily Resch `16 †
Waybridge, UK
History

Rebecca Sponenburg `14 †
Minersville, PA
Chemistry

Sarah Van De Weert `16 †
Uniontown, OH
Psychology

BASS/CONTRABASS CLARINET

Anna Kane `15 †
Warminster, PA
Computer Science

Isabelle Punchatz `15 †
Yardley, PA
English

BASSOON

Graham Boudreau
Orrtanna, PA
Community Member

Jasper Leavitt `15 P †
Hatchville, MA
Music & Biology

Rhett Maiorana `16
Fairport, NY
Environmental Studies

ALTO SAXOPHONE

Kristen Baker `16 †
Harrisburg, PA
Chemistry

Julie Blum `15 †
Westbrook, CT
Music & Environmental Studies

Paul Lessard `16
Chambersburg, PA
Music & Physics

Colin Messinger `17 †
McSherrystown, PA
Computer Science

Kevin Mrugalski `15
Orchard Park, NY
Biochemistry and Molecular Biology

Wind Symphony Personnel

Rei Phillippi `16
State College, PA
Music Education
Ethan Piltz `14
Allendale, NJ
Anthropology

TENOR SAXOPHONE

Jeffrey Binner `14 P
Wayne, PA
Music

Josh Walker `16
River Vale, NJ
Music

BARITONE SAXOPHONE

Jackie Beckwith `16 †
Alexandria, VA
Political Science

Anthony Cole `14
Harrisburg, PA
Music

TRUMPET

Patrick Dooley `16 †
Cranford, NJ
Music Education

Erica Haas `16 †
Mahwah, NJ
English

Andrew Mahoney `17 †
Collegetown, PA
Undecided

Lauren Mascioli `15 †
Cos Cob, CT
Music Education

Luke McCurry `16 P †
Bethel Park, PA
Music

Alex Rhone `16 †
Hanover, PA
Biochemistry and Molecular
Biology

Josh Spry `17 †
La Canada, CA
Music

HORN

Rachel Barber `14
Fishkill, NY
Music & English

Signe Carlson `15
Gettysburg, PA
Philosophy

Chris Conrad `14 †
Bethlehem, PA
History & Music

Spenser Greeley `16 †
The Woodlands, TX
Economics & Religious Studies

Erin O'Connor `15 †
Stafford, NY
IDS/Education

Jennifer Yealy `14 P †
McSherrystown, PA
Music Education

TROMBONE

Michael Counihan `16 †
Venetia, PA
Music & Chemistry

David Dalton `15 P †
Hatfield, PA
Music

Marli Horwitz `16 †
Randolph, NJ
Music

Blake Thatcher `17
Charlottesville, VA
Undecided

EUPHONIUM

Jane Best `15 †
West Chester, PA
Music Education

Daniel Kalish `14 P †
McLean, VA
Psychology

Alex Schweizer `17
Downingtown, PA
Music

TUBA

Marty Caldwell `15 †
Columbia, MD
Psychology

Hudson Gillot `14 P †
Philadelphia, PA
Music Education

HARP

Claire Heath `17 †
Belle Mead, NJ
Music Performance

Wind Symphony Personnel

DOUBLE BASS

Scott Kaliszak `16
New Freedom, PA
Music Education

PERCUSSION

Francis Arbogast `16 †
Needham, MA
Undecided

Thomas Bennett `14
Gorham, ME
History

Connelly Doan `14 P
Baldwin, MD
Music & Organization and
Management

Brian Gould `15 †
West Orange, NJ
Music

Ben Litwin `15 †
Wilmington, DE
Economics & Public Policy

Ben Murphy `17 †
Hingham, MA
Music

David Thompson `14
Butler, PA
Physics

Katie Trautz `14
Audubon, NJ
Music

TOUR ENSEMBLE MANAGERS

Hannah Barnett `16 †
Pittsburgh, PA
Undecided

Kelly Hagerty `14 †
Wayne, PA
English

ALUMNI TOUR PARTICIPANTS

Christina Gallo `13 †
Montoursville, PA

Kate Mankowski `13 †
Rockville, MD

Linda Morris `74 †
Williamstown, NJ

Janetlouis Stein `60 †
Lititz, PA

Wind Symphony musicians are listed alphabetically to emphasize the equal contribution of each member.

P=Principal Player

†= Tour Personnel

Sunderman Conservatory Wind Bands

Upcoming Performances

Friday, February 28, 8:00pm • Wind Symphony

Music for Small and Large Ensembles

The Sunderman Wind Symphony and Chamber Winds, along with student chamber ensembles, present an evening of music for ensembles of all types and sizes.

Saturday, April 12, 8:00pm • Wind Symphony

Wind Band Masterworks

This annual concert features selections of the best music for the wind band by noted composers as well as new music destined for greatness.

Sunday, April 21, 3:00pm • Symphony Band

Winds of Spring

A concert of traditional favorites and exciting new music for large concert band, featuring musicians from across the campus and the greater Gettysburg community.

Monday, April 28, 5:00pm • Wind Symphony

Annual Student Conductors Concert

Enjoy a late afternoon of music with the Wind Symphony, prepared and led entirely by student conductors.

All concerts are held in the Majestic Theatre.



For more information, visit us on the web at www.gettysburg.edu/music/bands.

Find us on Facebook at www.facebook.com/sundermanconservatory.

Enjoy performances of all the bands at Gettysburg College on our YouTube Channel at www.youtube.com/gettysburgbands.

Acknowledgements

The Wind Symphony would like to extend our sincere thanks and appreciation to all those who made both this concert and our Asia tour possible.

James Chemel, Chair, Board of Trustees

Janet Riggs and the Office of the President, Gettysburg College

Chris Zappe and the Office of the Provost, Gettysburg College



S. Kay Hoke and the Sunderman Conservatory of Music

Diane MacBeth, Administrative Assistant, Sunderman Conservatory of Music

Brian Falck, Allison Singley and Alice Carter, the Office of Development, Alumni and Parent Relations, Gettysburg College

Jing Li, Associate Professor of Asian Studies, Gettysburg College

VoonChin Phua, Associate Professor of Sociology, Gettysburg College

Jeffery Gabel, Jonathan Stiles, Robert Brown and the staff of the Majestic Theatre

Dennis Rhoads and the staff of Music Tours/Music Festivals

Gettysburg College

Janet Morgan Riggs, *President*

Chris Zappe, *Provost*

Sunderman Conservatory of Music

S. Kay Hoke, *Director*

Diane MacBeth, *Senior Administrative Assistant*

Bands in the Sunderman Conservatory of Music

Russell McCutcheon, *Director of Bands*

John W. Jones, *Director of Jazz Studies*

Band Staff

Alice Broadway, Signe Carlson, Hudson Gillot, Scott Kaliszak, Kevin Mrugalski, Alex Schweizer

Wind Symphony Student Executive Board

Tom Bennett, David Dalton, Kevin Mrugalski

Applied Faculty

Teresa Bowers, *Flute*

Edward Stanley, *Oboe*

Aaron Scott, *Clarinet*

Elizabeth Ann Clare, *Bassoon*

Amanda Heim, *Saxophone*

John Pursell, *Trumpet*

Kenneth Bell, *Horn*

Colin Wise, *Trombone*

Andrew Hitz, *Euphonium & Tuba*

Jonathan Bisesi, *Percussion*

Yeon-Su Kim, *Violin*

Rebecca Henry, *Viola*

Daniel Levitov, *Violoncello*

Duane Botterbusch, *Double Bass*

Jocelyn Swigger, *Piano*

Scott Crowne, *Piano*

Felix Hell, *Organ*

Elizabeth Asmus, *Harp*

Stacey Mastrian, *Voice*

Leah Crowne, *Voice*

Jeff Fahnestock, *Voice*

Sarah Howes, *Voice*

Matt Osifchin, *Voice*

葛底斯堡学院

葛底斯堡大学校长: 珍妮特·瑞格斯

葛底斯堡大学教务长: 克里斯·赞沛

桑德曼音乐学院

院长: 斯·凯·胡克

高级行政助理: 戴安·麦克白

桑德曼音乐学院乐队

乐队指挥: 罗素·麦克钦

爵士乐指挥: 约翰·琼斯

乐队工作人员

Alice Broadway, Signe Carlson, Hudson Gillot, Scott Kaliszak, Kevin Mrugalski, Alex Schweizer

交响管乐团学生理事会

Tom Bennett, David Dalton, Kevin Mrugalski

桑德曼音乐学院音乐教授

Teresa Bowers	长笛
Edward Stanley	双簧管
Aaron Scott	单簧管
Elizabeth Ann Clare	巴松管
Amanda Heim	萨克斯管
John Pursell	小号
Kenneth Bell	法国号
Colin Wise	长号
Andrew Hitz	次中音号、大号
Jonathan Bisesi	打击
Yeon-Su Kim	小提琴
Rebecca Henry	中提琴
Daniel Levitov	大提琴
Duane Botterbusch	低音提琴
Jocelyn Swigger	钢琴
Scott Crowne	钢琴
Felix Hell	管风琴
Elizabeth Asmus	竖琴
Stacey Mastrian	声乐
Leah Crowne	声乐
Jeff Fahnestock	声乐
Sarah Howes	声乐
Matt Osifchin	声乐

交响管乐团成员

长号

Michael Counihan ` 16 †

Venetia, PA
专业：音乐、化学

David Dalton ` 15 P †

Hatfield, PA
专业：音乐

Marli Horwitz ` 16 †

Randolph, NJ
专业：音乐

Blake Thatcher ` 17

Charlottesville, VA
(专业待定)

次中音号

Jane Best ` 15 †

West Chester, PA
专业：音乐教育

Daniel Kalish ` 14 P †

McLean, VA
专业：心理学

Alex Schweitzer ` 17

Downingtown, PA
专业：音乐

大号

Marty Caldwell ` 15 †

Columbia, MD
专业：心理学

长号

Hudson Gillot ` 14 P †

Philadelphia, PA
专业：音乐教育

竖琴

Claire Heath ` 17 †

Belle Mead, NJ
专业：音乐表演

倍低音提琴

Scott Kaliszak ` 16

New Freedom, PA
专业：音乐教育

Needham, MA
(专业待定)

Thomas Bennett ` 14

Gorham, ME
专业：历史学

Connelly Doan ` 14 P

Baldwin, MD
专业：音乐、组织管理学

Brian Gould ` 15 †

West Orange, NJ
专业：音乐

Ben Litwin ` 15 †

Wilmington, DE
专业：经济学、公共政策学

Ben Murphy ` 17 †

Hingham, MA
专业：音乐

David Thompson ` 14

Butler, PA
专业：物理

Katie Trautz ` 14

Audubon, NJ
专业：音乐

巡演理事

Hannah Barnett ` 16 †

Pittsburgh, PA
(专业待定)

Kelly Hagerly ` 14 †

Wayne, PA
专业：英国文学

随团校友

Christina Gallo ` 13 †

Montoursville, PA

Kate Mankowski ` 13 †

Rockville, MD

Linda Morris ` 74 †

Williamstown, NJ

Janellouise Stein ` 60 †

Lititz, PA

以上交响管乐团演奏者的姓名按字母顺序排序。
P=主要演奏者 †=旅行团成员

交响管乐团成员

中音萨克斯

Kristen Baker `16 †

Harrisburg, PA

专业：化学

Julie Blum `15 †

Westbrook, CT

专业：音乐、环境学

Paul Lessard `16

Chambersburg, PA

专业：音乐、物理

Colin Messinger `17 †

McSherrystown, PA

专业：计算机

Kevin Mrugalski `15

Orchard Park, NY

专业：生物化学、分子生物学

Rei Phillippi `16

State College, PA

专业：音乐教育

Ethan Piltz `14

Allendale, NJ

专业：人类学

次中音萨克管

Jeffrey Binner `14 P

Wayne, PA

专业：音乐

Josh Walker `16

River Vale, NJ

专业：音乐

上低音萨克斯

Jackie Beckwith `16 †

Alexandria, VA

专业：政治学

Anthony Cole `14

Harrisburg, PA

专业：音乐

小号

Patrick Dooley `16 †

Cranford, NJ

专业：音乐教育

Erica Haas `16 †

Mahwah, NJ

专业：英国文学

Andrew Mahoney `17 †

Collegeville, PA

(专业待定)

Lauren Mascioli `15 †

Cos Cob, CT

专业：音乐教育

Luke McCurry `16 P †

Bethel Park, PA

专业：音乐

Alex Rhone `16 †

Hanover, PA

专业：生物化学、分子

生物

Josh Spry `17 †

La Canada, CA

专业：音乐

号

Rachel Barber `14

Fishkill, NY

专业：音乐、英国文学

Signe Carlson `15

Gettysburg, PA

专业：哲学

Chris Conrad `14 †

Bethlehem, PA

专业：音乐、历史

Spenser Greeley `16 †

The Woodlands, TX

专业：经济学、宗教学

Erin O'Connor `15 †

Stafford, NY

专业：交叉学科、教育学

Jennifer Yealy `14 P †

McSherrystown, PA

专业：音乐教育

交响管乐团成员

长笛/短笛	Kristina Chamberlin `17 † New Milford, CT Undecided (专业待定)	Emily Resch `16 † Waybridge, UK 专业: 历史
Alicia Achimovich `15 Grantville, PA	Piper O'Keefe `17 Fleetwood, PA 专业: 政治学、国际事务学	Rebecca Sponenburg `14 † Minersville, PA 专业: 化学
Alice Broadway `14 P Reading, MA	Mary Pearce `17 † Avon, CT 专业: 音乐、生物学	Sarah Van De Weert `16 † Uniontown, OH 专业: 心理学
Hannah Joyce `14 † Nazareth, PA	Mary Pearce `17 † Avon, CT 专业: 音乐、生物学	Anna Kane `15 † Warminster, PA 专业: 计算机
专业: 心理学	单簧管	Isabelle PUNCHATZ `15 † Yardley, PA 专业: 英国文学
Meghan Riley `17 Madison, NJ	Brittany Barry `17 Centerach, NY 专业: 音乐教育	Graham Boudreau Ortanna, PA 社区成员
专业: 音乐教育	Julie Blum `15 P † Westbrook, CT 专业: 音乐、环境学	巴松管
Carly Strelz `14 † New Milford, CT	Angelo D'Amato, Jr. `16 Lancaster, PA (专业待定)	Jasper Leavitt `15 P † Hatchville, MA 专业: 音乐、生物学
专业: 生物化学、分子生物学	Angelo D'Amato, Jr. `16 Lancaster, PA (专业待定)	Rhett Maiorana `16 Fairport, NY 专业: 环境学
Megan Sutter `16 † Spring City, PA	Emily Wakschal `16 † Staten Island, NY 专业: 音乐、心理学	Emma Raver `15 † Camp Hill, PA 专业: 音乐教育
专业: 音乐、教育学	Emily Wakschal `16 † Staten Island, NY 专业: 音乐、心理学	Katie Burke `15 P † Pittsburgh, PA 专业: 交叉学科、美国研究
双簧管/英国号	Sarah Ojemann `16 † Carlisle, MA 专业: 组织管理学	

葛底斯堡大学

从1832建校以来，葛底斯堡大学无论在深度和广度上都极力坚持发扬文理学院教育的宗旨和精神。

葛底斯堡大学欢迎来自世界各地的学生，并把他们看作大学校园社区中受到尊重的成员。目前来自35个国家地区的学生为该大学营造了一个良好的学术、课外以及社会氛围。葛底斯堡大学崇尚多元化，坚信我们培养出来的毕业生不仅才能技艺多面丰富，而且是具有全球眼光的有作为的世界公民。

葛底斯堡大学是一个学术严谨领先的四年本科寄宿文理学院，在全美的文理学院中持续排名前列。通过实践性的学习机会、广泛的职业网络以及无数的课外、公益服务、留学机会，学生们在这里可以充分磨练自身的领导才能。同时这也是一个有着历史意义的地方，林肯总统在美国内战后在此地发表纪念演说，激励美国去实现自己的理想和抱负。

葛底斯堡大学综合全面的课程设置旨在促进知识的增长，鼓励创造力和整合性的思想，培养沟通交流技能以及推动全球意识。葛底斯堡大学的课堂具有小型化（平均课堂人数18到20人）的特点，师生比例为1:10。这些都为师生间的合作研究提供了充足的机会。



若有兴趣成为葛底斯堡大学的学生，请登录我们的招生网页：www.gettysburg.edu/admissions

桑德曼音乐学院

无论是把音乐作为事业还是终生乐趣，桑德曼音乐学院在文理学院的宗旨指导下，为那些寻求把音乐融入人生的学子们提供了一种优秀全面综合性的音乐训练。在这样一个置身于全美文理学院排名前列、充满勃勃生机的音乐学院中，我们致力于促进严谨的研究、培养创造性、增强求知好奇心以及弘扬音乐所带来的欢乐。

我们同时强调积极参与获取多范围的音乐经历，宣扬音乐文化的多元化，坚信以艺术来服务奉献的价值，以及增进和更广阔世界的联系。

在这个学院中，我们严谨专业化的学科项目以及涵盖音乐理论、历史、以及文献研究的课程设置为我们的专业学生将来成为演艺术家、学者、以及教育者奠定了基础，并为其他事业选择的成功之路也起到促进作用。

作为美国国家音乐学院学会 (the National Association of Schools of Music) 正式认可的学院，桑德曼音乐学院目前设立有三个学位：音乐学士、音乐表演学士和音乐教育学士。学生们可以选择攻读双学位或者音乐副修。

更多相关信息，请登陆我们的网站：www.gettysburg.edu/music



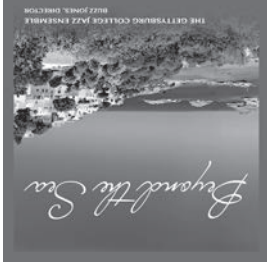
桑德曼音乐学院乐队：CD和唱片

制作唱片是音乐人职业的内在组成部分。虽然说音乐的筹备和演出是音乐人表演经历的核心要素，出版唱片的筹备和参与制作则是另一种非常独特的过程。

在过去的几年中，桑德曼音乐学院录制并发行了数张CD。1999年，布雷克斯军队为了庆祝其成立100周年发行了第一张CD《走向百年》（99 Years and Counting）。2012年该乐团发行了第二张CD《嘹亮自豪行进中》（*Loud, Proud and In Step*），集中展示了乐队深受喜爱的曲调和音乐。

葛底斯堡大学爵士合奏团2011年发行了CD《大洋之外》（*Beyond the Sea*），包括了该团欧洲巡演以及在瑞士蒙特勒（Montreux）爵士音乐节上的演奏。

桑德曼音乐学院交响管乐团最新发行的CD是为了纪念美国内战以及葛底斯堡战役150周年而制作的。这个专辑题为《150周年之际的葛底斯堡：美国内战音乐》。此专辑进入了美国唱片艺术科学协会（the National Association of Recording Arts and Sciences）2013年格莱美最优秀交响乐表演及年度专辑提名资格名单（2013 Grammy Nomination Eligibility List for Best Orchestral Performance (album/track) and Album of the Year）。



CD购买信息网址：www.gettysburg.edu/bands。

乐团指挥



罗素·麦克钦博士现为美国宾夕法尼亚州葛底斯堡大学桑德曼音乐学院
乐队指挥。他同时担任交响管乐团、桑德曼音乐学院交响乐队、桑德
曼室内管乐团以及葛底斯堡大学布雷兹军乐队(the Bullets Marching
Band)的指挥。麦克钦博士同时负责指挥专业和音乐教育专业课程的教学，
并担任美国国家教育协会葛底斯堡大学分会的顾问。作为一名活
跃的乐师、客座指挥以及管乐表演裁判，麦克钦博士同时也是最畅销
书系列“以乐队演奏教授音乐”(Teaching Music through Performance
in Bands)的常任撰稿人。

麦克钦博士在美国特洛伊大学(Troy University)获得音乐教育硕士学位，
在佛罗里达大学(the University of Florida)获取了音乐教育博士学位，专攻管乐指
挥，并担任了交响管乐团的助理指挥。

在葛底斯堡大学桑德曼音乐学院任职以前，除了8年公立高中教学经验以外，麦克钦博士
还曾在俄亥俄州奥特拜因大学(Otterbein University)管乐打击乐团担任助理指挥。由他
担任指挥的乐队曾在英国、苏格兰、意大利以及瑞士演出。2005年麦克钦博士以客座
指挥的身份被邀请参加在新加坡举行的全球交响乐联合奏协会(World Association for
Symphonic Bands and Ensembles, WASEB)国际会议。2009年他曾被哥伦比亚卡尔达斯大学
(the Universidad de Caldas)管乐团邀请为客座指挥，并出席了第15届雅马哈拉丁美洲管
乐会议。对于麦克钦博士的指挥，作曲家斯蒂文·布赖恩特给予了很高的评价：“罗素·麦克
钦在其音乐创作中显现出才华和经验的一种独特组合…我的作品《狂喜的水域》(Ecstatic
Waters)需要指挥和演奏人员超越常规的角色，而麦克钦博士把这个作品中的音乐和演技上
的细节表现得淋漓尽致。”

除此之外，麦克钦博士也参与了大西洋室内管乐团的成立并担任其指挥。2012年这个乐团发
行了其最新的唱片《科克伦室内管系列·第一辑》(The Cochran Chamber Winds Commissioning
Series)。作曲家亚当·戈伯(Adam Gorb)对这个专辑进行了如此评价：“我非常欣赏乐队对《
法国舞曲重奏》(French Dances Revisited)的表演…他们的合奏对作品的把握非常准确到
位，而且赋予精神活力。”在2012年《WASBE世界杂志》(WASBE World Magazine)的九月刊
中，里昂·布赖(Leon Bly)发表了类似的评价：“大西洋室内管乐团和罗素·麦克钦把这些音乐
以一流的水平呈献给观众，可喜可贺。”

2014年亚洲巡演

桑德曼音乐学院交响管乐团将于2014年开始其第一次国际巡演。在14天的巡演中，除了访问中国的四个城市—北京、西安、苏州、上海—以外，该乐团还将访问新加坡。巡演的主要活动包括音乐会演出、文化联谊、音乐交流以及参观包括中国的长城、故宫、颐和园、兵马俑和新加坡的撒哈拉之夜和圣陶沙岛等文化名胜景区。

这次巡演是为了提高器乐桑德曼音乐学院的知名度的整体计划的一个部分。我们的学生在巡演中会受益匪浅。巡演中的多次演出有利于促进学生对音乐的理解，提高演奏技艺。不同的演奏环境和观众帮助学生学会在多种语境中演奏，加强他们作为专业音乐人必须掌握的这些技能。同时，学生在巡演中会和来自不同地方和文化的人相遇交流，提供了一个学习不同文化的机会，乐团内部的社会和音乐纽带也将因为巡演而得到进一步的加固。

巡演赞助人

我们这次巡演得到了多方的慷慨资助。在这里对他们表示由衷的感谢。

Jason T. Beard	Jean R. Belair	Joseph A. Biernat, Jr.	Susan Abercrombie Biernat	David R. Brennan	Dorothy J. Brennan	Donald W. Burden	Mary Lea Heydon Burden	Nancy M. Casper	Bonnie M. Chemel	James L. Chemel	Dudley J. Clapp, III	Lori Kono Clapp
Carey E. Connolly Dampier	Margaret Blanchard Curtis	Jesse H. Diner	A. John Gabig	James N. Heston	Christopher L. Johnson	Sherry Stevens Johnson	Robert S. Kerr, Jr.	Gregory A. Kopia	Christopher J. Lagno	Mary Claire Lagno	Stephen P. Mahinka	Linda Morris
Jeffrey C. Oak	Carol F. Pinkham Oak	Lynne A. Royer	Bruce J. Saldinger	Eric B. Schweizer	Joan Fischer Schweizer	Charles T. Scott	Janette Guarisco Scott	Janetlouse Stein	Adele Stone	Kaysie Pate Unacke	Larry D. Walker	Suzanne Gehring Williamson

桑德曼音乐学院交响管乐团

作为桑德曼音乐学院的一个核心组成部分，葛底斯堡大学乐队迄今已经走过了104个春秋。乐队的演出为丰富该校师生以及当地社区生活提供了一个重要的舞台。

桑德曼音乐学院交响管乐团负责该院首要的管乐和打击乐合奏演出。该团的50名音乐人来自葛底斯堡大学的不同专业，每年举行五场音乐会，演奏管乐领域里经典曲目以及最新的作品。

桑德曼音乐学院交响管乐团是为培养专业演奏人员、音乐教育专业人员、以及专职音乐人设立的。近年来，该团不仅在宾夕法尼亚州以及华盛顿地区做了巡回演出，而且主办了包括美国国家公共电台作曲家斯蒂文·布赖恩特 (Steven Bryant) 以及卡尔·卡塞尔 (Carl Kasell) 等人的访问演出。此外，为了纪念美国内战以及葛底斯堡战役150周年，该团制作了题为《150周年之际的葛底斯堡：美国内战音乐》的专辑。此专辑进入了美国唱片艺术科学协会 (the National Association of Recording Arts and Sciences) 2013年格莱美最优秀交响乐表演及年度专辑提名资格名单 (2013 Grammy Nomination Eligibility List for Best Orchestral Performance (album/track) and Album of the Year)。



葛底斯堡大学桑德曼音乐学院 乐团指挥：罗素·麦克钦

- 《穿越大洋之手》.....约翰·菲利普·索萨 (1854-1932)
- 格兰杰作品集.....珀西·格兰杰 (1882 - 1961)
- I. 《美丽度恩河的堤岸和山腰》
II 《斯瀑河》
- 《瓷娃娃的女皇》出自《鹅妈妈》.....莫里斯·拉威尔 (1875 - 1937)
arr. Brian Beck
- 《庆春节》.....陈怡 (b. 1953)
- 《龙韵》.....陈怡 (b. 1953)
- I. 第一乐章：神秘的-和谐的
II. 第二乐章：有精神的
- 《得胜的葛底斯堡》.....威廉姆·桑德曼 (1898 - 2003)
arr. Joseph Eidson
- 《仙乐都》.....佛兰克·提克里 (b. 1958)
- 《蓝色和灰色》（美国内战时期南方和北方音乐）.....克列尔·格朗德曼 (1913 - 1996)
- 《疾奔》.....塞缪尔·海泽 (b. 1966)

鸣谢

交响管乐团的音乐会和亚洲巡演得到了多方支持和赞助，在这里我们表示由衷的感谢：

葛底斯堡大学董事会主席 詹姆士·彻姆

葛底斯堡大学校长 珍妮特·瑞格斯

校长办公室

葛底斯堡大学教务长 克里斯·赞沛

教务长办公室

桑德曼音乐学院院长：斯·凯·胡克

桑德曼音乐学院

桑德曼音乐学院高级行政管理：戴安·麦克白

葛底斯堡大学校友家长关系办公室：

布赖恩·佛可 艾丽森·思格蕾 艾丽斯·卡特

葛底斯堡大学亚洲研究系副教授：李靖

葛底斯堡大学社会学研究系副教授：潘文君

葛底斯堡美琪剧院：

杰弗瑞·根博 约翰·斯泰斯 罗伯特·布朗

以及美琪剧院工作人员

“音乐巡游/音乐节”公司：丹尼斯·若孜 以及公司工作人员



葛底斯堡大学桑德曼音乐学院

2014年亚洲巡演:

东西交流

交响管乐团

乐团指挥: 罗素·麦克钦

2013年11月22日	美琪剧院	美国宾西法尼亚州葛底斯堡
2014年1月7日	北京物资大学	中国北京
2014年1月9日	陕西师范大学	中国西安
2014年1月12日	上海音乐学院	中国上海
2014年1月16日	新加坡国立大学	新加坡
2014年1月16日	新加坡滨海湾花园	新加坡